

Туркменский

1 Озал-башда Сөз барды, Сөз Худайдады, Сөз Худайың Өзүди. 2 Ол озал-башда Худайдады. 3 Хемме зады Ол яратды, ярадылан затларың хич бири Онсуз ярадылмады. 4 Онда яшайыш барды, яшайыш болса ынсанларың нуруды. 5 Бу нур гараңкылыкда парлаяндыр, гараңкылык оны өчүрип билен дэлдир.

6 Худай тарапындан иберилен бир адам барды, онуң ады Яхяды. 7 Ол гүвәлик этмәге, хеммелериң өзи аркалы иман этмеги үчин Нур хакда гүвәлик этмәге гелипди. 8 Онуң өзи нур дэлди, ол диңе нур хакда гүвәлик этмелиди. 9 Әхли ынсанлары ягтыландырян хакыкы нур дүңйә гелди.

10 Ол дүңйәдеди, дүңйә Ол аркалы ярадылыпды, эмма дүңйә Оны танамады. 11 Ол өзүниңкилере гелди, өзүниңкилер Оны кабул этмедилер. 12 Эмма Ол Өзүни кабул эденлере, адына иман эденлере Худайың огланлары болма хукугыны берди. 13 Олар гандан, бедениң ислеги билен я-да адамың ислеги билен догулман, әйсем, Худайдан догулдылар.

14 Сөз жан-тен болуп аразызда яшады; биз Онуң шөхратыны, Атасының ялңыз Оглуның мерхеметден, хакыкатдан долы шөхратыны гөрдүк.

15 Яхя Ол хакда гүвә гечип гыгырды: «Мениң ызымдан бир адам гелер, Ол менден үстүндир, чүнки Ол менден овал барды диеним, ине, Шудур». 16 Онуң долулыгындан бизиң хеммәмиз мерхемет үстүне мерхемет алдык. 17 Чүнки Муса аркалы Мукаддес Канун берилди, Иса Месих аркалы болса мерхемет ве хакыкат пейда болды.

1 Owal-başda Söz bardy, Söz Hudaý bilendi, Söz Hudaýyň Özüdi. 2 Owal-başda Ol Hudaý bilendi. 3 Tutuş barlyk Söz arkaly ýaradyldy, ýaradylan zatlaryň hiç biri Onsuz ýaradylmady. 4 Söz ýaşayyş çeşmesidir, bu ýaşayyş ynsanlaryň Nury boldy. 5 Nur tümlükde parlaýandyr, tümlük bolsa Ony ýeňip bilmedi.

6 Hudaý tarapyndan Ýahýa atly bir adam iberildi. 7 Ýahýa Nur barada şaýatlyk etmäge we öz şaýatlygy arkaly hemmeleri ynandyrmaga geldi. 8 Ýahýanyň özi Nur däl-di, ol diňe Nur barada şaýatlyk etmäge geldi. 9 Her bir ynsany nurlandyryň hakyky Nur dünýä geldi. 10 Ol dünýädedi, dünýä Ol arkaly ýaradylypdy, emma dünýä Ony tanamady. 11 Ol Özüniňkilere geldi, emma olar Ony kabul etmedi. 12 Ol Özüni kabul edip, adyna iman edenleriň hemmesine Hudaýyň perzentleri bolmak hukugyny berdi. 13 Olar ne ten, ne ynsan isleginden, ne-de är höwesinden däl-de, eýsem, Hudaý tarapyndan doglan perzentlerdir.

14 Söz ynsan bolup, aramyzda ýaşady. Ol merhemetden we hakykatdan doludy. Biz Onuň şöhratyny, ýagny Atadan gelen Ýeke-tägiň şöhratyny gördük. 15 Ýahýa Isa barada şaýatlyk edip, batly ses bilen: «İne, Menden soňra geljek Menden üstündir, sebäbi Ol menden hem owal bardy diýenim Şudur» diýip gygyrdy. 16 Biziň hemmämiz Onuň çäksiz merhemeti arkaly ýalkanyş üstüne ýalkanyş aldyk. 17 Çünki Mukaddes Kanun Musa arkaly berildi, merhemet we hakykat bolsa Isa Mesih arkaly peýda boldy.